

Euskara tipografiak garatzen dituen software-a enkantean ipiniko dute

Hamabost programa informatikoren ustiapen eskubideez jabetzeko aukera egongo da

Euskara tipografía hamaika errotulutan ikus daiteke, txakolin eta sagardo botiletan, gazta etiketan edota okindegietan... Edonon izanda ere, letra mota hori euskal nortasuna adierazteko ikurra da. Hinrich Sachs ikertzaile suitzarrak Euskara familiaren hamabost adarrak programa informatiko banatan jaso eta horien diseinua garatu du. Ordenagailuetan erabiltzeko software horren ustiapen eskubideak nazioarteko enkantean jarriko ditu martxoaren 9an, Bilbon.

Kristina MARTIN | BILBO

Hinrich Sachs ikertzaile suitzarrak euskal tipografiak ikertu eta hamabost programa informatikotan bildu ditu. Sachsek software hori eta horren ustiapen eskubideak nazioarteko enkantean jartzea erabaki du. Enkantea mundu zabaleko partikular, erakunde eta enpresei zabalik dago, eta martxoaren 9an izango da EAE eta Nafarroako Arkitektoen Elkargorearen egoitzan -Mazarredo, 69-, arratsaldeko seietan. Abiatzeko prezioa 70.000 eurotan (11.620.000 pezeta) ezarri dute, eta eskaintzak telefonoz ere egin ahal izango dira. Enkantearen bidez software honen jabe egiten denak programak aldatu, garatu eta erreproduzitzeko eskubidea izango du.

Hinrich Sachsek prentsaurrekoan jakinarazi zuenez, «euskal tipografiaren sustraiak erromatarren idazkeran daude. Erdi Aroan erabiltzen hasi ziren, baina XX. mendeko 20. hamarkadara arte ez zen erabilera finkatu. Orduan hasi zen sendotzen Euskara tipografiaren eta euskal kulturaren arteko lotura», gogora ekarri zuen. Era berean, ikertzaile suitzarrak gaur egun Euskara tipografiaren adar bat baino gehiago zergatik dauden azaldu zuen. «Erromatar berben forma Euskal Herrira iritsi zene-



Hinrich Sachsek Euskara tipografiaren hamabost programa informatiko garatu ditu.

an, hemengo artisauen tresneriak ez ziren erromatarrenak bezain aurreratuak, eta ondorioz, oinarriko teknikekin lantzen zituzten berben grabatuak. Gainera, erabileran murrizta zen, familia gutxi batzuen pribilegioa baitzen grabatuak egitea. Horrek guztiak eragin du grabatuak egiteko orduan hainbat itxura sortzea. Honela zabaldu zen Euskara tipografiaren fami-

lia», esan zuen. Duela urte batzuk, garai berrietara egokitzeko asmoz, Biarritzko argitaletxe bat Euskara tipografiak ordenagailuetan erabili ahal izateko moduak ikertzen hasi zen. Lan hori garatu zuen Sachsek, beraren ustez, «digitalizazioari esker, tipografia tradizional horren erabilera areagotuko baita», adierazi zuen. Hinrich Sachsen aburuz, Euskal

kulturaren ez ezik, Europako zenbait nazio txiki ere Euskara tipografia erabiltzen hasi ziren haien identitatea nabarmetzeko xedez; bavariarrak, eskoziarrak, hinduak eta irlandarrak, kasu.

Hamabost adarreko familia

Esan bezala, Euskara tipografiak hamabost adar dauzka, eta horiek garatu ditu Sachsek. Euskara Classic, esaterako, azken 50 urteotan gehien erabili diren idazkeren sintesia da. Euskara Haritzaga Hego Euskal Herriko karaktereek osatzen dute gehienbat. Idazkera sinplea da, eta karaktere larriak baino ez ditu. Euskara Old tipografia grabatu tradizionalak marrazteko asmatu zen. Euskara Ferrus, oster, inprimatzeko bereziki sortu zuten 30. hamarkadan, eta frankismoaren garaian debekatu zuten. Ostean, frankismoaren erregimenaren errefuxiatu batzuek Biarritzko inprimategi bati eman zitoten, eta hura argitalpen klandestinoak kaleratzen hasi zen Ferrus tipografiarekin.

Bestalde, Euskara Gernika tipografia ohikoa eta aberatsa da, eta oso forma zaharrak ditu. Euskara Ostoak alfabetorik modernoena dela esan daiteke, eta bere karaktereak dotoreak eta bereziak dira. Euskara Irolegia XX. mendeko hasieran sortu zen, eta Euskara tipografiaren artean karaktere arraroenak biltzen dituen da. Euskara Kutzas alfabetoak Euskal Herriko hilobi, frontoi eta baserri tradizionalen grabatu ohiko ziren ikur eta zeinuak hartzen ditu. Euskara Moderna alfabeto berezia da, letra xehe guztiak eta letra azentudunak ere badauzkalako, horren erabilera beste hizkuntzetara zabal dadin. Euskara Escultura Euskara Classic tipografiaren antzekoa da, baina karteletan erabiltzeko bereziki sortua da. Horretaz gain, Euskara Emahor, Euskara Etxeak, Euskara Karako, Euskara Kaxko eta Euskara Kai tipografiak ere jasotzen ditu Sachsek.

Sorpresas y decepciones en el balance de Rock in Río

GARA | RIO DE JANEIRO

El eclecticismo fue el sello del Rock in Río, un festival para 1,2 millones de espectadores que acabó de la madrugada del lunes tras siete jornadas de sorpresas, certezas y también decepciones.

La diversidad de la programación juntó en la "Ciudad del Rock", en las afueras de Río de Janeiro, a públicos tan variados como fans del heavy metal, el pop y la música alternativa. Quizás ninguna banda tenga tantos motivos para celebrar su visita a Río de Janeiro como los estadounidenses de "Guns n' Roses".

Después de siete años alejado de los escenarios y con una nueva alineación, el grupo de Axl Rose ofreció un concierto arrollador. Con un repertorio basado en antiguos éxitos como "Sweet child O' mine" y "Patience", la banda hizo que se esfumaran todas las dudas sobre su capacidad de retomar el papel de máquina rockera que tuvo a comienzos de los años noventa.

REM fue otro de los grupos que triunfó. La banda, cuyos orígenes se remontan al inicio de los ochenta, demostró que no paró de crecer musicalmente y justificó las expectativas.

Neil Young, electrizante

El veterano guitarrista Neil Young fue otro de los que dejó huella. Su electrizante presentación hizo vibrar a seguidores de varias generaciones.

Los australianos de Silverchair y los estadounidenses de la banda Foo Fighters cumplieron bien su papel; tocaron sus éxitos y levantaron al público, pero sin encandilar a la audiencia.

Algo parecido ocurrió con Red Hot Chili Peppers, que se ganaron aplausos medidos. La frialdad del público no fue por la calidad de la música, sino porque los californianos excluyeron algunos de sus temas más famosos ante 250.000 espectadores.

La caja de recuerdos incluyó dinosaurios como el británico Sting y el estadounidense James Taylor, que dieron recitales tibios.

El surafricano Dave Matthews y el estadounidense Beck enfrentaron la dificultad de desplegar sus creativas canciones ante a un público que desconocía su obra.

Oasis, la principal banda del "britpop", expuso en Río de Janeiro algunas fisuras provocadas, según los críticos, por la crisis musical que atraviesan. Tres coleccionar éxitos con tres discos plagados de puro rock and roll, el grupo introdujo elementos electrónicos en su último trabajo de estudio, "Standing on the shoulder of giants", y ahora navega en busca de su identidad, un proceso que, al parecer, los llevará de vuelta al reino de la guitarra.

«El verdugo» se estrena hoy en el Teatro Arriaga

GARA | BILBO

El Arriaga estrenará hoy la obra de teatro "El verdugo", bajo la dirección de Luis Olmos y con la interpretación de los principales papeles a cargo de Juan Echanove y Luisa Martín.

Se trata de una adaptación realizada por Bernardo Sánchez del guión del famoso filme homónimo en el que Luis García Berlanga y Rafael Azcona ofrecieron un retrato de la sociedad española de los años 60.

Con la pena de muerte como hilo argumental, un pretexto para reflexionar sobre la pérdida de libertad, pero también sobre otras cuestiones, como el abandono de los sueños, Luis García Berlanga y Rafael Azcona consi-

guieron hacer de "El verdugo" una de las películas más emblemáticas de la cinematografía española del siglo XX.

La fidelidad de la versión teatral al guión cinematográfico permitirá descubrir al espectador nuevas perspectivas. Según indicó ayer el actor Juan Echanove durante la presentación de la obra en Bilbo, la versión teatral se diferencia de la cinematográfica porque «va más al grano de las cosas, a las emociones normales de las personas».

"El verdugo", una tragicomedia coproducida por la Compañía de Teatro de la Danza de Madrid, Barbotegi y la Llave Maestra se mantendrá en cartel en el Arriaga hasta el próximo 3 de febrero.

Martín no ha decidido aún si dirigirá Artium

GARA | GASTEIZ

María Martín, la galerista madrileña designada para dirigir el Museo de Arte Contemporáneo de Gasteiz, Artium, se entrevistó ayer con el diputado alavés de Cultura, Pedro Sancristóval, a pesar de que todavía no ha comunicado si aceptará el cargo.

Fuentes de la propia Diputación informaron ayer de que María Martín y Pedro Sancristóval mantuvieron un encuentro en la capital alavesa «para intercambiar impresiones» y en el que la galerista madrileña no desveló aún si aceptará ser la máxima responsable de la pinacoteca, si bien las citadas fuentes de la Diputación preci-

saron que se espera que conteste «pronto».

Pedro Sancristóval aprovechó la visita de Martín a Gasteiz para ponerla al corriente del desarrollo de las obras del museo que se está construyendo en la calle Francia y que continúan a buen ritmo y según los plazos previstos.

La designación de María Martín como futura directora de Artium fue motivo de polémica entre el Gobierno foral del PP y los partidos de la oposición, al principio, por el modo en el que se desarrolló el proceso de selección y, poco después, porque trascendió que la galerista madrileña está emparentada con un alto cargo del Gobierno de José María Aznar.